



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
4 Technische Daten	6
4.1 Zuordnung Getriebe - Motor	6
4.2 Füllmengen	6
5 Übersicht Kraftübertragung	7
6 Elektrische Bauteile	9
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	9
30 - Kupplung	11
1 Kupplungsbetätigung	11
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	11
1.2 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	13
1.3 Lagerbuchse aus- und einbauen	15
1.4 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	16
1.5 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	17
1.6 Rückzugfeder aus- und einbauen	18
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	21
1.8 Kupplungspedal aus- und einbauen	25
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	27
1.10 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	33
1.11 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	33
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	36
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	39
2 Kupplung	42
34 - Betätigung, Gehäuse	43
1 Schaltbetätigung	43
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	43
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	44
1.3 Montageübersicht - Schaltbetätigung	45
1.4 Schaltknopf aus- und einbauen	48
1.5 Schaltbetätigung aus- und einbauen	50
1.6 Schaltbetätigung einstellen	59
1.7 Schaltbetätigung prüfen	63
2 Getriebe aus- und einbauen	64
2.1 Anzugsdrehmomente für Getriebe	64
2.2 Getriebe ausbauen	66
2.3 Getriebe einbauen	77
3 Aggregatelagerung	81
3.1 Montageübersicht - Aggregatelagerung	81
4 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	84
4.1 Montageübersicht - Schalteinheit	84
4.2 Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	85
4.3 Schalteinheit in Stand setzen	92
4.4 Dichtring für Schaltwelle ersetzen	93



5	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	96
6	Getriebeöl	97
6.1	Getriebeölstand prüfen	97
35	- Räder, Wellen	99
1	Antriebswelle	99
2	Abtriebswelle	100
39	- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	101
1	Dichtringe	101
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	101
1.2	Dichtring links ersetzen	101
1.3	Dichtring rechts ersetzen	104
2	Ausgleichsgetriebe	108



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
2 Kennzeichnung	2
3 Technische Daten	3
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	3
4 Übersicht Kraftübertragung	4
5 Elektrische Bauteile	6
6 Reparaturhinweise	7
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	7
30 - Kupplung	11
1 Kupplungsbetätigung	11
1.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	11
1.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	13
2 Kupplung	15
2.1 Montageübersicht - Kupplung	15
2.2 Kupplung aus- und einbauen	18
34 - Betätigung, Gehäuse	35
1 Schaltbetätigung	35
2 Getriebe aus- und einbauen	36
3 Transport des Getriebes	37
4 Getriebeöl	38
5 Befestigung am Motor- und Getriebehalter	39
6 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	41
6.1 Schematische Übersicht - Getriebe	41
6.2 Montageübersicht - Getriebe	41
6.3 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	42
6.4 Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	44
6.5 Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	45
6.6 Montageübersicht - Schaltgabeln	47
6.7 Schaltgabeln in Stand setzen	48
6.8 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	53
7 Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	77
7.1 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	77
7.2 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	79
7.3 Getriebegehäuse in Stand setzen	80
7.4 Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	81
35 - Räder, Wellen	85
1 Antriebswelle	85
1.1 Montageübersicht - Antriebswelle	85
1.2 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	88
1.3 Dichtring für Antriebswelle ersetzen	101
2 Abtriebswelle	104
2.1 Montageübersicht - Abtriebswelle	104
2.2 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	107
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe	115
1 Dichtringe	115



1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	115
2	Ausgleichsgetriebe	116
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	116
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	118
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	127